

presos ou danificados podem aumentar o risco de choque elétrico.

- m) **Não tocar nas lâminas nem em outras peças perigosas que ainda estejam em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos causados por peças em movimento.
- n) **Antes de remover material encravado ou de limpar a trituradora, o utilizador deve assegurar-se de que todos os interruptores estão desligados e de que a ficha de alimentação está desligada.** O funcionamento inesperado da trituradora pode causar ferimentos graves.
- o) **Nunca deixar a trituradora a funcionar sem vigilância. Desligar a trituradora e permanecer junto da máquina até à sua imobilização total.** Uma trituradora em funcionamento sem vigilância representa um perigo não controlado.

v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Spoločnosť STIHL sa výslovne hlási k trvalému a zodpovednému prístupu k životnému prostrediu. Tento návod na obsluhu vám ma pomôcť v tom, aby ste mohli váš výrobok STIHL používať s dlhou životnosťou bezpečne a šetrne k životnému prostrediu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.

2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

2.1 Platná dokumentácia

Tento návod na používanie je preklad pôvodných pokynov výrobcu v súlade so smernicou ES 2006/42/EC.

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

2.2 Označenie výstražných upozornení v texte



NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.
 - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.



VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.
 - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

Obsah

1	Úvod.....	265
2	Informácie k tomuto návodu na obsluhu.....	265
3	Prehľad.....	266
4	Bezpečnostné upozornenia.....	266
5	Príprava drviča na použitie.....	272
6	Zmontovanie drviča.....	273
7	Elektrické pripojenie drviča.....	274
8	Zapnutie a vypnutie drviča.....	275
9	Kontrola drviča.....	275
10	Práca s drvičom.....	276
11	Po ukončení práce.....	276
12	Preprava.....	276
13	Skladovanie.....	277
14	Čistenie.....	277
15	Údržba.....	277
16	Oprava.....	279
17	Odstraňovanie porúch.....	280
18	Technické údaje.....	281
19	Náhradné diely a príslušenstvo.....	281
20	Likvidácia.....	282
21	EÚ vyhlásenie o zhode.....	282
22	Adresy.....	282
23	Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok.....	282

1 Úvod

Milá zákazníčka, milý zákazník,

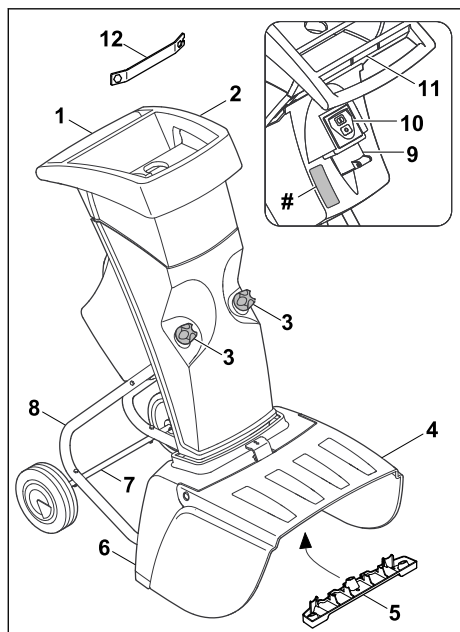
teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame

UPOZORNENIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
 - Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

2.3 Symboly v texte

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

3 Prehľad**3.1 Drvič**

- 1 Rukoväť**
Rukoväť slúži na držanie a prepravu drviča.
- 2 Podávací lievik**
Podávací lievik zachytáva drevený materiál.
- 3 Uzatváracie skrutky**
Uzatváracie skrutky slúžia na upevnenie podávacieho lievika na základný stroj.
- 4 Vyhadzovacia klapka**
Vyhadzovacia klapka uzatvára vyhadzovací kanál.
- 5 Lišta**
Lišta zaistíuje podstavu s kolesami v predĺžení vyhadzovacieho otvoru.

6 Predĺženie vyhadzovača

Predĺženie vyhadzovača vedie rozdrvený materiál na zem.

7 Oska kolies

Na osku kolies sa montujú kolesá.

8 Podstava s kolesami

Podstava s kolesami podopiera stroj a slúži na upevnenie osky kolies.

9 Zástrčka prístroja

Zdierka stroja spája drvič s predĺžovacím káblom.

10 Ovládací panel

Na ovládacom paneli sa nachádza tlačidlový spínač na zapnutie a vypnutie motora.

11 Priehradka na náradie

Priehradka na náradie slúži na uschovanie kombinovaného kľúča.

12 Kombinovaný kľúč

Kombinovaný kľúč slúži na montáž osky kolies na podstavu s kolesami.

Výkonový štítok s číslom stroja**3.2 Symboly**

Symboly na drviči znamenajú nasledovné:



Striedavý prúd



Označenie IP (druh krytia)



Druh prevádzky
- Doba zaťaženia: 40 s
- Doba chodu na voľnobeh: 60 s



Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/ES v dB(A), aby bolo možné porovnať emisie hluku výrobkov



Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom



Priehradka na náradie



Zapnutie drviča



Vypnutie záhradného drviča

4 Bezpečnostné upozornenia**4.1 Výstražné symboly**

Výstražné symboly na drviči majú nasledujúci význam:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.



Dodržiavajte bezpečný odstup rúk a nôh od rotujúcich rezných nožov.



Rezný nástroj dobieha! Nedotýkajte sa ho, kým sa rezný nástroj nezastaví.



Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky: pred prerušeniami práce, čistením, prepravou, uschovaním, údržbou, opravou alebo keď je sieťový kábel poškodený.



Dávajte pozor na vymrštené predmety.



Tretie osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranné okuliare a ochranu sluchu.



Stroj chráňte pred dažďom a vlhkosťou.



Tvrдый materiál nikdy nevkladajte iným spôsobom, ako je predpísané.



Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku odrazeného drveného materiálu.



Tvrдый materiál zasúvajte do podávacieho lievika šikmo z ľavého horného rohu do pravého dolného rohu smerom k reznému nástroju. Tvrдый materiál nikdy nevkladajte do vyznačenej oblasti.



Tvrдый materiál zasúvajte z ľavého horného rohu do pravého dolného rohu.



Nestúpajte na stroj.



Rukami, ani inými časťami tela alebo oblečenia nesiahajte do podávacieho lievika ani do vyhadzovacieho kanála.

4.2 Použitie v súlade s určením

Drvič STIHL GHE 105.0 slúži na drvenie a rozdrobenie vetvičiek zo stromov a odrezkov kríkov. K tomu patrí tvrdý materiál, ako napr. konáre s maximálnym priemerom 35 mm, a organický mäkký materiál, ako napr. odpady z ovocia a zeleniny alebo lístie.

Drvič STIHL GHE 105.0 nie je vhodný na výrobu potravín a nesmie sa používať s cudzími predmetmi, ako napr.

- kamene, sklo, plastové diely,
- kovové diely (drôty, kince atď.)

▲ VAROVANIE

- V prípade, že sa drvič nepoužíva v súlade s určením, môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.

- ▶ Drvič používajte s predĺžovacím káblom.
- ▶ Pri súčasnom vkladani viacerých tenkých konárov nesmie celkový súčet priemerov jednotlivých konárov prekročiť maximálny priemer konárov.
- ▶ Drvič používajte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.

4.3 Požiadavky na používateľa

▲ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nedokážu rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z drviča. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



- ▶ Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.

- ▶ Ak odovzdávate drvič ďalším osobám: Odozdajte súčasne návod na obsluhu.
- ▶ Uistite sa, že používateľ spĺňa nasledujúce požiadavky:
 - Používateľ je oddychnutý.
 - Používateľ je telesne, zmyslovo a duševne schopný obsluhovať drvič a pracovať s ním. Ak je používateľ telesne, zmyslovo alebo duševne len obmedzene schopný na túto prácu,

smie pracovať len pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

- Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z drviča.
- Používateľ je oboznámený so spínacím, aby mohol v núdzových situáciách reagovať rýchlo a správne.
- Používateľ si je vedomý, že zodpovedá za nehody a poškodenia.
- Používateľ je plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.
- Používateľ bol poučený špecializovaným predajcom STIHL alebo inou odborne znalou osobou, skôr ako začal prvýkrát pracovať s drvičom.
- Používateľ nie je pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.
- Používateľ si je vedomý, že aj pri obsluhu drviča v súlade s predpismi pretrvávajú zvyškové riziká.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.4 Odev a vybavenie

▲ VAROVANIE

- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. Pri vhodných ochranných okuliároch je skontrolovaná mechanická odolnosť podľa normy EN 166 alebo EN ISO 16321 alebo podľa národných predpisov a v predaji sú dostupné s príslušným označením.



- ▶ Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas práce vzniká hluk. Hluk môže poškodiť sluch.



- ▶ Noste ochranu sluchu.

- Nevhodný odev sa môže zachytiť na dreve, kroví alebo v drviči. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľov bez vhodného odevu.
 - ▶ Noste tesne priliehajúci odev.
 - ▶ Šály a šperky odložte.
- Počas práce môžu byť dlhé vlasy vtiahnuté do drviča. Môže dôjsť k ťažkému poraneniu používateľa.
 - ▶ Dlhé vlasy zviažte a upevnite tak, aby nesiahli nižšie ako po ramená.

- Ak nosí používateľ nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.

- ▶ Noste pevnú uzatvorenú obuv s drsnou podrážkou.

- Počas práce sa môžu konáre odraziť späť. Používateľ môže prísť do kontaktu s reznými nožmi počas čistenia, údržby alebo prepravy. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné rukavice z materiálu odolného proti prepichnutiu a porezaniu s uzavretou manžetou na ochranu pred mechanickými rizikami, ako sú prepichnutie a porezanie. Vhodné ochranné rukavice sú testované podľa normy EN 388 alebo vnútroštátnych predpisov a sú dostupné na trhu s príslušným označením.

- Počas brúsenia rezného noža sa môžu vymrštiť častice materiálu. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. Pri vhodných ochranných okuliároch je skontrolovaná mechanická odolnosť podľa normy EN 166 alebo EN ISO 16321 alebo podľa národných predpisov a v predaji sú dostupné s príslušným označením.



- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné rukavice z materiálu odolného proti prepichnutiu a porezaniu s uzavretou manžetou na ochranu pred mechanickými rizikami, ako sú prepichnutie a porezanie. Vhodné ochranné rukavice sú testované podľa normy EN 388 alebo vnútroštátnych predpisov a sú dostupné na trhu s príslušným označením.

4.5 Pracovná oblasť a okolie

▲ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nedokážu rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vychádzajúce z drviča a vymršťovaných predmetov. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat a k vecným škodám.



- ▶ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nepúšťajte do pracovnej oblasti.

- ▶ Dodržiavajte vzdialenosť od predmetov.
- ▶ Drvič nenechávajte bez dozoru.
- ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s drvičom.

- Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže sa používateľ pošmyknúť alebo môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.

Môže dôjsť k poraneniu používateľa a poškodeniu drviča.



- Nepracujte v daždi a vlhkom prostredí.

- Elektrické konštrukčné diely drviča môžu vytvárať iskry. Iskry môžu vo veľmi horľavom prostredí alebo výbušnom prostredí vyvolať požiar a výbuch. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - Nepracujte vo veľmi horľavom a výbušnom prostredí.
- O predlžovací kábel alebo dookola ležiaci materiál, ako napr. konáre alebo kamene, môžu zakopnúť osoby. Môže dôjsť k zraneniu osôb a k poškodeniu drviča.
 - Predlžovací kábel uložte tak, aby ho bolo dobre vidno a tesne pritom priliehal k zemi.
 - Pracovnú oblasť udržiavajte v čistote.

4.6 Bezpečný stav

4.6.1 Záhradný drvič

Drvič je v stave vyhovujúcom bezpečnosti, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Drvič je kompletne zmontovaný.
 - Horný diel podávacieho lievika je namontovaný na spodnom diele podávacieho lievika.
 - V hornom diele podávacieho lievika sú správne namontované ochrana proti postriekaniu a nadstavec lievika.
 - Na základnom stroji je namontovaný podávací lievik a obidve uzatváracie skrutky sú pevne dotiahnuté.
 - Predĺženie vyhadzovača a vyhadzovacej klapky sú namontované.
 - Podvozok je kompletne namontovaný.
 - Všetky kryty a ochranné zariadenia sú k dispozícii, fungujú a sú v nezmenenom stave.
 - Rezné nože sú správne namontované.
- Drvič je nepoškodený.
- Predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky sú nepoškodené.
- Drvič je čistý a suchý.
- V podávacom lieviku sa nenachádza drvený materiál.
- Ovládacie prvky fungujú a neboli na nich vykonané zmeny.
- Je namontované originálne príslušenstvo STIHL určené pre tento drvič.
- Príslušenstvo je namontované správne.
- Súprava rezných nožov je namontovaná správne.
- Všetky matice, čapy a skrutky sú pevne dotiahnuté.

▲ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - Bezpečný stav stroja skontrolujte pred každým uvedením do prevádzky prostredníctvom vizuálnej kontroly.
 - Pracujte s kompletne zmontovaným drvičom.
 - Pracujte s nepoškodeným drvičom.
 - Pracujte s nepoškodeným predlžovacím káblom a nepoškodenou sieťovou zástrčkou.
 - Ak je drvič znečistený alebo mokrý: Drvič vyčistite a nechajte ho vyschnúť.
 - Ak ovládacie prvky nefungujú alebo boli zmenené: S drvičom nepracujte.
 - Namontujte originálne príslušenstvo STIHL určené pre tento drvič.
 - Príslušenstvo montujte tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
 - Súpravu rezných nožov namontujte tak, ako je to opísané v tomto návode na obsluhu.
 - Pevne utiahnite matice, čapy a skrutky. Dodržte uťahovací moment.
 - Opatrované alebo poškodené informačné štítky vymeňte.
 - Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.2 Rezný nôž

Súprava rezných nožov drviča pozostáva z jedného otočného noža (priskrutkovaný priamo na nožovom kotúči) a z jedného krídlového rezného noža (namontovaného nad nožovým kotúčom). Súprava rezných nožov je v bezpečnom stave, keď sú splnené nasledujúce podmienky:

- Nožový kotúč, rezné nože a prídavné diely sú nepoškodené a správne namontované.
- Rezné nože nie sú zdeformované a sú bez ostrín.
- Rezné nože sú správne nabrušené a uhol brúsenia je dodržaný,  18.2.
- Minimálna vzdialenosť otočného noža alebo minimálna šírka krídlového rezného noža nie sú menšie ako minimálna požadovaná hodnota,  18.2.

▲ VAROVANIE

- Časti rezného noža, ktoré nie sú v stave vyhovujúcom bezpečnosti, sa môžu uvoľniť a vymrštiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.

- Pracujte s nepoškodeným nožovým kotúčom, nepoškodenými reznými nožmi a montážnymi dielmi.
- Nožový kotúč a rezné nože namontujte správne. Dodržte uťahovací moment.
- Pracujte so správne nabrúsenými reznými nožmi.
- Ak sa nedosahuje minimálna vzdialenosť (otočný nôž) alebo minimálna šírka noža (kridlový rezný nôž): Vymeňte nôž.
- Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.7 Elektrické pripojenie

Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže vzniknúť z nasledujúcich príčin:

- Je poškodený predlžovací kábel.
- Je poškodená sieťová zástrčka predlžovacieho kábla.
- Nesprávne nainštalovaná zásuvka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa.

- Dbajte na to, aby nebol poškodený predlžovací kábel alebo pevne pripojené prívodné vedenie ani sieťové zástrčky.



Ak je predlžovací kábel alebo pevne pripojené sieťové pripájacie vedenie poškodené/poškodené:

- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nechajte si u predajcu STIHL vymeniť pevne pripojené sieťové pripájacie vedenie.
- Predlžovacieho kábla a jeho sieťového konektora sa dotýkajte iba suchými rukami.
- Sieťový konektor predlžovacieho kábla zapojte do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky s ochranným kontaktom.
- Drvič pripojte pomocou ochranného spínača proti chybnému prúdu (30 mA, 30 ms).
- Poškodený alebo nevhodný predlžovací kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - Poškodený predlžovací kábel nepripájajte na elektrickú sieť.
 - Používajte predlžovací kábel so správnym prierezom, 18.3.
 - Používajte predlžovací kábel s ochranou proti striekajúcej vode, ktorý je prípustný na vonkajšie použitie.

- Poškodeného predlžovacieho kábla sa dotýkajte až vtedy, keď bol odpojený od elektrickej siete.

⚠ VAROVANIE

- Počas práce môže nesprávne sieťové napätie alebo nesprávna sieťová frekvencia spôsobiť nadmerné napätie v drviči. Môže dôjsť k poškodeniu drviča.
- Ubezpečte sa, že sa sieťové napätie a sieťová frekvencia siete zhodujú s údajmi na výkonovom štítku drviča.
- Ak sú vo viacnásobnej zásuvke zapojené viaceré elektrické spotrebiče, môžu sa počas práce preťažiť elektrické konštrukčné diely. Elektrické súčasti sa môžu zohriať a vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - Drvič pripojte k samostatnej elektrickej zásuvke.
 - Drvič nepripájajte na viacnásobné zásuvky.
- Nesprávne vedený predlžovací kábel sa môže poškodiť a môžu sa oň potknúť ľudia. Osoby sa môžu zraniť a predlžovací kábel sa môže poškodiť.
 - Predlžovací kábel uložte tak, aby sa ho drvič nemohol dotknúť.
 - Predlžovací kábel uložte a označte tak, aby sa oň nemohli potknúť ľudia.
 - Predlžovací kábel uložte tak, aby nebol napnutý ani zamotaný.
 - Predlžovací kábel uložte tak, aby sa nepoškodil, nezaolomil, nerozdrvil ani neprerazal.
 - Predlžovací kábel chráňte pred vysokými teplotami, olejom a chemickými látkami.
 - Predlžovací kábel položte na suchý povrch.
- Počas práce sa predlžovací kábel zahrieva. Ak nemôže teplo uniknúť, môže spôsobiť vznik požiaru.
 - Ak sa používa káblový bubon: Káblový bubon úplne odmotajte.

4.8 Práca

⚠ VAROVANIE

- Ak sa drvič uvedie do prevádzky bez správne namontovaných krytov a ochranných zariadení, môže sa používateľ dostať rukami do rezného nástroja. Môže dôjsť k ťažkému poraneniu používateľa.
 - Drvič uvádzajte do prevádzky iba s namontovanými krytmi a ochrannými zariadeniami.
- Rukami ani inými časťami tela nesiahajte do podávacieho lievika, vyhadzovacieho otvoru ani do rotujúcich dieloch.



- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Môže dôjsť k zraneniu osôb a zvierat a môžu vzniknúť vecné škody.



- ▶ Ak je stroj v prevádzke, nestojte nikdy tvárou alebo inými časťami tela nad podávacím lievikom a pred vyhadzovacím otvorom.
- ▶ S hlavou a telom vždy udržiajte dostatočnú vzdialenosť od plniaceho otvoru.
- ▶ Ochranu proti postriekaniu neodstraňujte, nevykláľajte nahor, neblokujte ani nepoškodzujte.
- ▶ Noste ochranné okuliare a ochranné rukavice.

- Pri plnení drviča haluzovým môže dôjsť k spätným vymršťovaniu materiálu. Používateľa môže vážne poraniť odletujúci drevený materiál a cudzie telesá.



- ▶ Noste ochranné rukavice, 4.4.



- ▶ Noste ochranné okuliare, 4.4.

- ▶ Drvič naplňte správnym spôsobom. Dodržte smer zavádzania a maximálny priemer konárov.
- ▶ Drvič smie plniť iba jedna osoba.
- ▶ Drvič používajte iba z pracovnej oblasti, 10.1.
- ▶ Vetvy zo stromov a odrezky kríkov spracováajte v čerstvom stave. Spracovanie suchého tvrdého materiálu zvyšuje riziko spätného vymršťovania.
- ▶ Do otvorov drviča nezasúvajte žiadne cudzie predmety. Konáre a zvyšky rastlín zavádzajte iba do otvorov drviča, ktoré sú na to určené.



- ▶ Dbajte na to, aby vo vyhadzovacom kanáli neuviazol žiadny drevený materiál.
- ▶ Dbajte na to, aby sa do drviacej komory nedostali žiadne cudzie telesá, ako kovové diely, kamene, plasty, sklo atď.

- Používateľ v určitých situáciách už nedokáže koncentrovane pracovať. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraní.
 - ▶ Pracujte pokojne a premyslene.
 - ▶ Ak sú svetelné podmienky a viditeľnosť zlé: Nepracujte s drvičom.
 - ▶ Drvič obsluhujte sám/sama.
 - ▶ Drvič nenakláľajte. Ak sa stroj počas prevádzky prevráti: Drvič okamžite vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku.
 - ▶ Pracujte stojac na zemi a udržiajte stabilitu.

- ▶ Ak sa objavia známky únavy: Urobte si prestávku.
- ▶ Pracujte iba na vodorovných a rovných plochách.
- Rotujúce rezné nože môžu porezať používateľa. Môže dôjsť k ťažkému poraneniu používateľa.



- ▶ Nedotýkajte sa rotujúcich rezných nožov.
- ▶ Ak je rezný nôž zablokovaný predmetom: Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predlžovacieho kábla zo zdiery stroja. Až potom odstráňte predmet.



- ▶ Dbajte na dobehnutie rezného nástroja, ktoré môže trvať niekoľko sekúnd až po zastavenie po vytiahnutí sieťovej zástrčky.

- Ak sa správanie drviča počas práce zmení alebo sa drvič počas drvenia správa nezvyčajne, môže byť v stave nevyhovujúcom bezpečnosti. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Ukončite prácu, vypnite drvič, vytiahnite zástrčku predlžovacieho kábla zo zdiery stroja a vyhladajte špecializovaného predajcu STIHL.

▲ NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa pracuje počas búrky, môže používateľa zasiahnuť blesk. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa.
 - ▶ Ak je búrka: Nepracujte.

4.9 Preprava

▲ VAROVANIE

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo k neželanému pohybu drviča. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Vypnite drvič a vytiahnite zástrčku predlžovacieho kábla zo zdiery stroja.
 - ▶ Počkajte, kým sa nože neprestanú otáčať.
 - ▶ Počkajte, kým motor nevychladne.
 - ▶ Drvič prepravujte iba s namontovanými krytmi a ochrannými zariadeniami.
 - ▶ Drvič prepravujte iba s namontovaným podávacím lievikom.
 - ▶ Pri preprave vo vozidle: Drvič zaistite upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťou tak, aby sa tento neprevrátil a nemohol sa pohybovať.

4.10 Skladovanie

▲ VAROVANIE

- Deti nedokážu rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vychádzajúce z drviča. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
 - ▶ Sieťovú zástrčku predlžovacieho kábla vytiahnite zo zásuvky.
 - ▶ Vytiahnite spojenie predlžovacieho kábla zo zdierky stroja.
 - ▶ Drvič uchovávajte mimo dosahu detí.
- Osoby a zvieratá sa môžu zraniť na voľne ležiacich nožoch.
 - ▶ Drvič skladujte iba s namontovaným podávacím lievikom.
- Elektrické kontakty na drviči a kovové konštrukčné diely môžu v dôsledku vlhkosti skoro dovať. Môže dôjsť k poškodeniu drviča.
 - ▶ Sieťovú zástrčku predlžovacieho kábla vytiahnite zo zásuvky.
 - ▶ Vytiahnite spojenie predlžovacieho kábla zo zdierky stroja.
 - ▶ Drvič skladujte na čistom a suchom mieste.
- Ak sa drvič uchováva na šikmých plochách, môže sa nepozorovane uviesť do pohybu alebo prevrátiť. Môže dôjsť k zraneniu osôb alebo vecným škodám.
 - ▶ Drvič uchovávajte iba na rovných plochách.

4.11 Čistenie, údržba a oprava

▲ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy drvič pripojený na elektrický prúd, môže sa drvič neúmyselne zapnúť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb alebo vecným škodám.



- ▶ Sieťovú zástrčku predlžovacieho kábla vytiahnite zo zásuvky.

- ▶ Vytiahnite zástrčku predlžovacieho kábla zo zdierky stroja.
- ▶ Počkajte, kým sa nože neprestanú otáčať.
- ▶ Pri činnostiach na drviči bez namontovaného podávacieho lievika: zaistíte nožový kotúč, 15.4.
- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody, čistenie pod tečúcou vodou alebo čistenie ostrými predmetmi môžu poškodiť drvič alebo rezné nože. Ak sa drvič a rezné nože nečistia správne, potom už nemusia diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia sú mimo prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Drvič a rezné nože čistíte tak, ako je popísané v návode na obsluhu.

- ▶ Pri činnostiach na drviči bez namontovaného podávacieho lievika: zaistíte nožový kotúč, 15.4.
- Ak sa údržba alebo oprava drviča alebo rezných nožov nevykonáva správne, potom už nemusia diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia sú mimo prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - ▶ Údržbu alebo opravu drviča nevykonávajte sám/sama.
 - ▶ Ak sa na drviči musí vykonať údržba alebo oprava: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
 - ▶ Údržbu noža vykonávajte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia, údržby alebo opravy nožov sa môže používateľ porezať o ostré hrany. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- ▶ Noste ochranné rukavice, 4.4.

- ▶ Zaistíte nožový kotúč, 15.4.
- ▶ Pracujte opatrne.

- Počas brúsenia sa nôž môže zahriať. Môže dôjsť k popáleniu používateľa.
 - ▶ Počkajte, kým sa nôž vychladí.



- ▶ Noste ochranné rukavice, 4.4.

- Nože v drviči sa môžu pohybovať aj pri vypnutí motora. Pri údržbe nožov môže používateľ poraniť pohyblivý nôž.



- ▶ Noste ochranné rukavice, 4.4.

- ▶ Zaistíte nožový kotúč, 15.4.
- ▶ Pracujte opatrne.

- Ak sa uvedené uťahovacie momenty pri montáži nožov nedodržia, nie sú nože upevnené bezpečne. Pri práci s drvičom sa môžu nože uvoľniť a ťažko zraniť používateľa.
 - ▶ Dodržte uťahovacie momenty.

5 Príprava drviča na použitie

Pred začiatkom každej práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

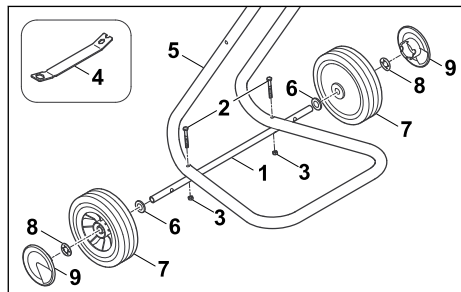
- ▶ Odstráňte obalový materiál a prepravné poistky.

- Zabezpečte, aby sa nasledujúce konštrukčné diely nachádzali v stave vyhovujúcom bezpečnosti:
 - Drvič, 4.6.1.
 - Nôž, 4.6.2.
- Vyčistite drvič, 14.1.
- Skontrolujte rezný nôž, 9.2.
- Drvič postavte na rovný a pevný podklad tak, aby sa nemohol zošmyknúť a prevrátiť.
- Pripojte sieťovú zástrčku k predĺžovaciemu káblu, 7.
- Sieťovú zástrčku predĺžovacieho kábla zapojte do dobre prístupnej zásuvky.
- Skontrolujte ovládacie prvky, 9.1.
- Ak sa jednotlivé kroky nedajú vykonať: Drvič nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

6 Zmontovanie drviča

6.1 Montáž osky kolies a kolies

- Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predĺžovacieho kábla zo zdiery stroja.
- Drvič postavte na rovnú plochu.



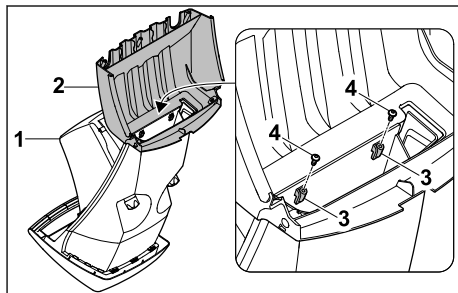
- Osku stroja (1) namontujte pomocou skrutiek (2) a matic (3) za pomoci kombinovaného kľúča (4) na podstavu s kolesami (5) a utiahnite ich s 4–6 Nm.
- Podložky (6) a kolesá (7) nasuňte na namontovanú osku kolies (1).
- Kolesá upevnite pomocou príchytiek (8) na osku kolies (1). Príchytky (8) nasuňte na osku kolies len tak ďaleko, aby sa dalo kolesami po montáži ešte ľahko otáčať.
- Nasuňte kryty kolies (9).

UPOZORNENIE

- Príchytka (8) je možné opäť odstrániť iba ich zničením.

6.2 Montáž predĺženia vyhadzovača

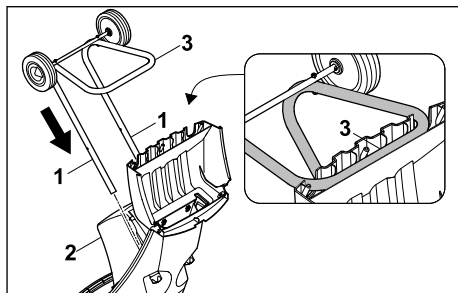
- Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predĺžovacieho kábla zo zdiery stroja.



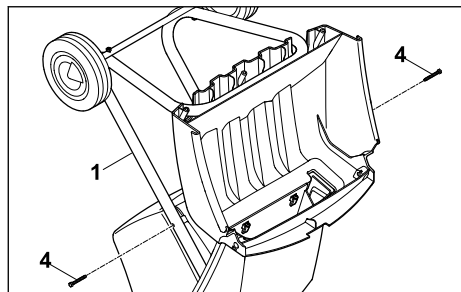
- Drvič (1) postavte s lievikom na rovnú, čistú plochu.
- Predĺženie vyhadzovača (2) zaveste so závesmi (3) zozadu do otvorov na drviči (1) a otáčajte, kým predná časť drviča nebude presne v otvore predĺženia vyhadzovača (2).
- Zaskrutkujte skrutky (4) do závesov a utiahnite ich s 1–2 Nm.

6.3 Montáž podvozku

- Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predĺžovacieho kábla zo zdiery stroja.
- Drvič postavte s lievikom na rovnú, čistú plochu.



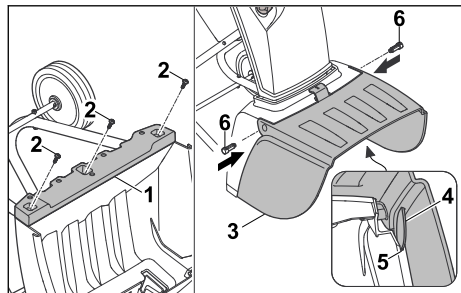
- Podvozok s obidvoma koncami podstavy s kolesami (1) nasuňte až na doraz do vedení na drviči (2).
- Zatláčajte kolesovú podstavu (3) do výrezu na predĺžení vyhadzovača.



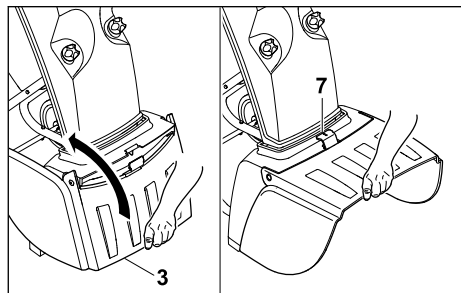
- Podvozok (1) priškrutkujte pomocou skrutiek (4) a utiahnite s 1–2 Nm.

6.4 Montáž vyhadzovacej klapky

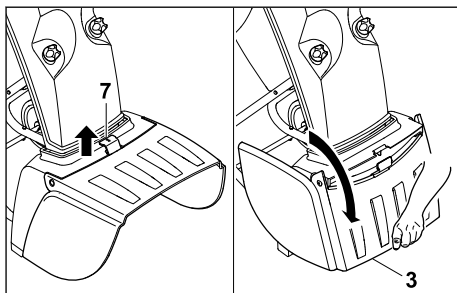
- Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predlžovacieho kábla zo zdierky stroja.
- Drvič postavte s lievikom na rovnú, čistú plochu.



- Nasadte lištu (1) do predĺženia vyhadzovača. Zaskrutkujte skrutky (2) a dotiahnite ich utahovacím momentom 1–2 Nm.
- Postavte drvič.
- Vyhadzovaciu klapku (3) nasadte na predĺženie vyhadzovača. Pri zavesovaní dávajte pozor na to, aby boli rebrá (4) vľavo a vpravo na vnútornej strane klapky presne vo vodiacej drážke predĺženia vyhadzovača (5).
- Čapy (6) vľavo a vpravo opatne zaklepte kladičkom.



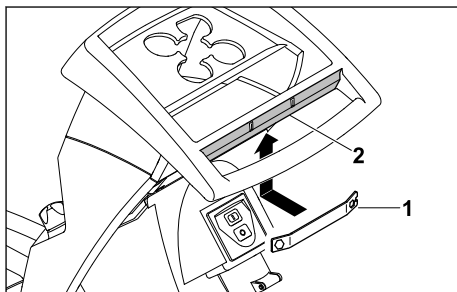
- Na drvenie vyklopte vyhadzovaciu klapku (3) nahor a uzavieraciu prílošku (7) nechajte počutelné zapadnúť do predĺženia vyhadzovača.



- Pri doprave alebo na účely šetrenia miestom pri skladovaní zľahka nadvihnite uzatváraciu prílošku (7) a uzatváraciu klapku (3) sklopte nadol.

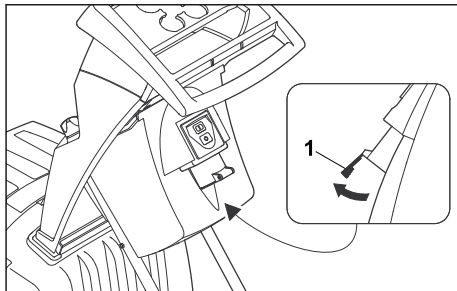
6.5 Priehradka na náradie

Na zadnej strane podávacieho lievika sa nachádza priehradka na náradie na uschovanie kombinovaného kľúča.



- Kombinovaný kľúč (1) vložte zdola do priehradky na náradie (2).

7 Elektrické pripojenie drviča



- Nadvihnite klapku (1).

- Spojku predlžovacieho kábla zastrčte zo zdieky stroja.
- Uvoľnite klapku (1).
- Sieťovú zástrčku predlžovacieho kábla zastrčte do zásuvky.

UPOZORNENIE

- Pri použití sieťového ističa s dimenzovaním pod 16 A môže pri rozbehu, resp. pri preťažení stroja dochádzať k častému vypínaniu sieťového ističa.

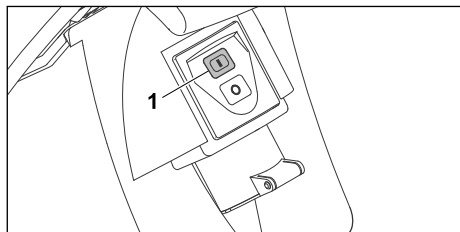
8 Zapnutie a vypnutie drviča

8.1 Zapnutie drviča



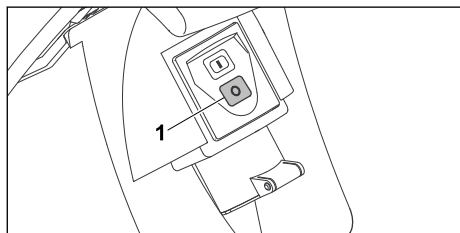
VAROVANIE

- Ak sa pri spustení motora nachádza drvený materiál v drviči, môže sa vystreliť a používať sa môže zraniť.
 - Pred zapnutím odstráňte drvený materiál z lievika a vyhadzovacieho kanála.
- Drvič postavte na rovný a pevný podklad tak, aby sa nemohol zošmyknúť a prevrátiť.
- Elektrické pripojenie drviča,  7.



- Stlačte zelený tlačidlový spínač I (1) na ovládacom poli. Motor sa spustí.
- Kým začnete vkladať drvený materiál, musí motor dosiahnuť maximálne otáčky (voľno-bežné otáčky).
- Drvič nenaklápajte počas chodu motora.

8.2 Vypnutie drviča



- Stlačte červený tlačidlový spínač O (1) na ovládacom poli. Motor sa vypne a automaticky sa zabrzdí.
- Počkajte, kým sa nože neprestanú otáčať.

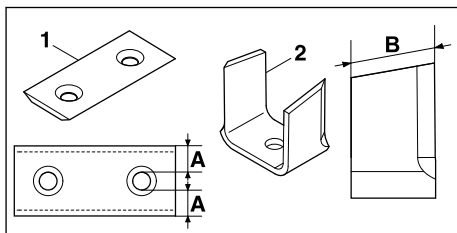
9 Kontrola drviča

9.1 Kontrola ovládacích prvkov

- Zapnutie drviča,  8.1.
- Na ovládacom poli stlačte červený tlačidlový spínač O,  8.2. Motor sa vypne.
- Ak sa motor nevypne: Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínač je chybný.

9.2 Kontrola rezných nožov

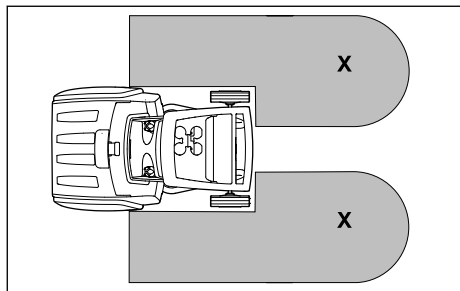
- Demontujte podávací lievik,  15.2.
- Zaisťte nožový kotúč,  15.4.
- Skontrolujte poškodenie a opotrebenie rezných nožov.



- **Otočný nôž (1):** Na viacerých miestach zmerajte vzdialenosť (A) medzi otvorom a reznou hranou. Ak sa nedosahuje minimálna vzdialenosť (8,5 mm): Otočte alebo vymeňte rezný nôž.
- **Křídlový rezný nôž (2):** Zmerajte vzdialenosť (B) na dohora zakrivenej hrane. Ak sa nedosahuje minimálna šírka (18 mm): Vymeňte rezný nôž.
- Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

10 Práca s drvičom

10.1 Pracovný priestor používateľa



- Počas používania drviča sa vždy držiate v označenej pracovnej oblasti (X).

UPOZORNENIE

- Plocha, na ktorej stojí používateľ, nesmie byť vyššie, ako plocha, na ktorej je postavený stroj.

10.2 Drvenie

Drvič sa smie plniť nasledujúcim materiálom:

Mäkký materiál

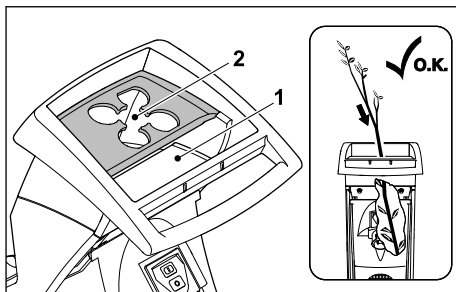
- Organické zvyšky rastlín, ako odpad z ovocia a zeleniny, odrezky kvetov, listie, tenké konáre až do priemeru 10 mm atď.

Tvrdý materiál

- Hrubé a silno rozvetvené konáre, odrezky zo stromov alebo kríkov.
- Maximálny priemer konárov: 35 mm

UPOZORNENIE

- Pri súčasnom vkladaní viacerých tenkých konárov nesmie celkový súčet priemerov jednotlivých konárov prekročiť maximálny priemer konárov.
- Hrubé a silno rozvetvené konáre najprv zmenšite nožnicami na prestrihávanie stromov.
- Drvič postavte na rovný a pevný podklad tak, aby sa nemohol zošmyknúť a prevrátiť.
- Otvorte vyhadzovaciu klapku.
- Drvič elektricky pripojte a zapnite.
- Počkajte, kým drvič nedosiahne maximálne otáčky (voľnobežné otáčky).
- Prihliadajte na pracovnú oblasť, 10.1
- Drvený materiál zavedte do určeného otvoru.



- Mäkký materiál privádzajte cez obdĺžnikový otvor (1).
- Tvrdý materiál zasúvajte pomaly cez otvor tvaru d'atelinového lístka STIHL (2) pozdĺž pravej strane lievika k reznému nástroju. Tvrdý materiál sa pritom do stroja vťahuje samočinne.
- Tvrdý materiál zavádzajte iba v opísanom smere.
- Motor nepreťažujte, pri znížených otáčkach reduktujte naplnenie.

11 Po ukončení práce

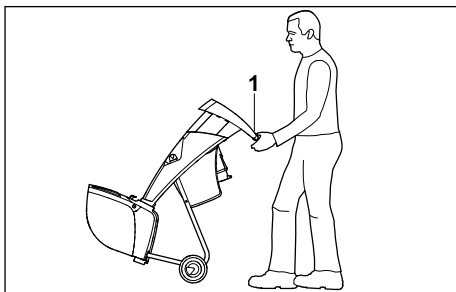
- Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predlžovacieho kábla zo zdiery stroja.
- Vyčistite drvič, 14.

12 Preprava

12.1 Preprava drviča

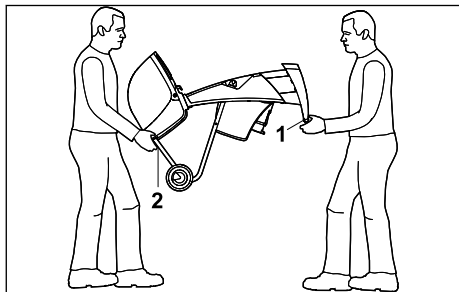
- Vypnite drvič a vytiahnite zástrčku predlžovacieho kábla zo zdiery stroja.
- Drvič prepravujte len s vychladnutým motorom.
- Drvič prepravujte len s namontovaným podávacím lievikom.

Ťahanie alebo posúvanie drviča



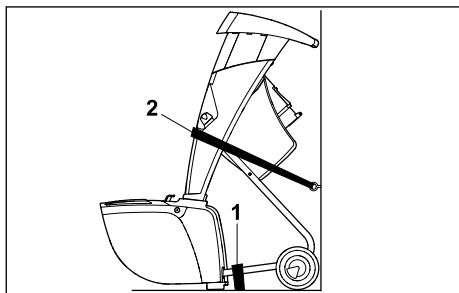
- Drvič uchopte za rukoväť (1) a preklopte dozadu.
- Drvič ťahajte alebo posúvajte pomaly.

Zdvíhanie alebo nosenie drviča



- ▶ Drvič chytte za rukoväť (1) (osoba 1).
- ▶ Drvič chytte za lištu predĺženia vyhadzo-vača (2) (osoba 2).
- ▶ Drvič zdvíhajte súčasne.

Preprava drviča vo vozidle



- ▶ Drvič zaistíte pomocou vhodných upevňova-cích prostriedkov na podstave s kolesami (1) alebo na podávacom lieviku (2) proti prevráte-niu a zošmyknutiu.

13 Skladovanie

13.1 Skladovanie drviča

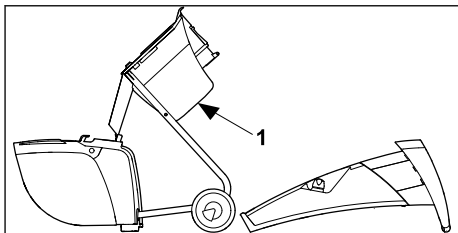
- ▶ Drvič nechajte vychladnúť.
- ▶ Drvič uschovajte tak, aby boli splnené nasle-dujúce podmienky:
 - Drvič sa nemôže prevrátiť ani pohybovať.
 - Drvič je mimo dosahu detí.
 - Drvič je čistý a suchý.
 - Drvič je chránený pred prachom.
 - Drvič je chránený pred vlhkosťou a vys-o-kými teplotami.
 - Drvič je v stave vyhovujúcom bezpečnosti,  4.6.

14 Čistenie

14.1 Čistenie drviča

- ▶ Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predlžova-cieho kábla zo zdievky stroja.

- ▶ Drvič nechajte vychladnúť.
- ▶ Demontujte podávací lievik,  15.2



- ▶ Drvič čistite iba vo vyobrazenej pozícii.
- ▶ Drvič čistite mäkkou kefkou alebo vlhkou utier-kou.
- ▶ Elektrické kontakty v drviči vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.
- ▶ Vyčistite nasávacie štrbiny (1).
- ▶ Súpravu nožov a okololežiacu oblasť vyčistite kúskom dreva, mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.
- ▶ Nože a drviacu komoru chráňte proti korózii (napr. repkovým olejom).
- ▶ V prípade potreby použite špeciálny čistiaci prostriedok (napr. špeciálny čistiaci prostrie-dok spoločnosti STIHL).

15 Údržba

15.1 Interval údržby

Interval údržby závisí od podmienok okolitého prostredia a pracovných podmienok. Spoloč-nosť STIHL odporúča nasledujúci interval údržby:

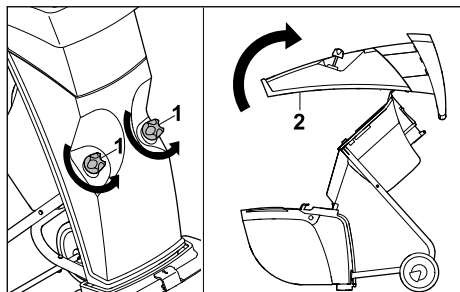
Ročne

- ▶ Údržbu drviča nechajte vykonať u špecializo-vaného predajcu STIHL.

Aktuálne adresy špecializovaných predajcov získate od príslušného zástupcu STIHL na adrese www.stihl.com.

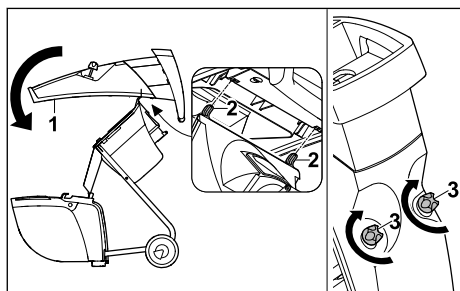
15.2 Demontáž podávacieho lievika

- ▶ Vypnite drvič a vytiahnite spojenie predlžova-cieho kábla zo zdievky stroja.
- ▶ Drvič nechajte vychladnúť.



- Uvoľňujte uzatváracie skrutky (1) dovtedy, kým sa nebudú voľne otáčať.
- Podávací lieviek (2) vyklepte dozadu a odoberte.

15.3 Montáž podávacieho lievika

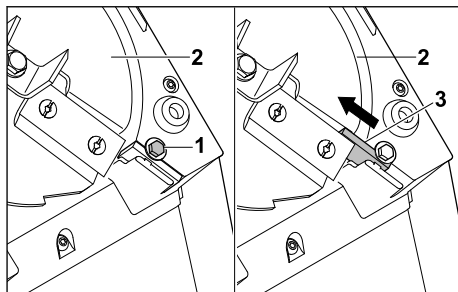


- Zaveste podávací lieviek (1) na upevňovacie závesy na základnom stroji (2) a sklopte ich dopredu.
- Obe uzatváracie skrutky (3) dotiahnite **súčasne**.
- Skontrolujte, či je podávací lieviek správne zavesený v upevňovacích závesoch.

15.4 Zaistenie a uvoľnenie nožového kotúča

UPOZORNENIE

- Pred činnosťami na drviči bez namontovaného podávacieho lievika, napr. pri údržbových prácach, sa musí zaistiť nožový kotúč.
 - Pred opätovným uvedením stroja do prevádzky presuňte blokovací mechanizmus do východiskovej polohy a zaistíte ho pomocou skrutky.
- Demontujte podávací lieviek, 15.2

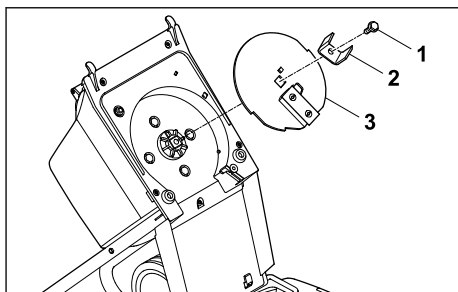


- Uvoľníte skrutku (1).
- Nožový kotúč (2) otáčajte dovtedy, kým sa výrez nebude nachádzať pred blokovacím mechanizmom (3).
- Zasuňte blokovací mechanizmus (3) do výrezu.
- Skrutku (1) ľahko dotiahnite. Nožový kotúč je zaistený.
- Na uvoľnenie zaistenia: Blokované zariadenie (3) presuňte do východiskovej polohy a zaistíte ho skrutkou (1).

15.5 Demontáž a montáž súpravy rezných nožov

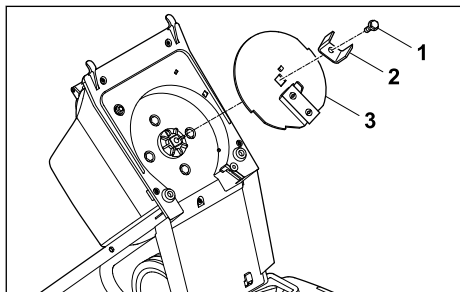
15.5.1 Demontáž súpravy rezných nožov

- Zaistíte nožový kotúč, 15.4.



- Skrutku noža (1) uvoľníte a úplne ju vyskrutkujete.
- Odoberte krídlový rezný nôž (2) a nožový kotúč (3).

15.5.2 Montáž súpravy rezných nožov



- ▶ Nožový kotúč (3) s namontovaným otočným nožom nasadíte smerom hore a zaistíte ho, [15.4](#).
- ▶ Nasadíte krídlový rezný nôž (2).
- ▶ Zaskrutkujete skrutku rezného noža (1) a utiahnete ju s 25 Nm.
- ▶ Uvoľníte zaistenie, [15.4](#).
- ▶ Namontujete podávací lievik, [15.3](#).

15.6 Otočenie nožov

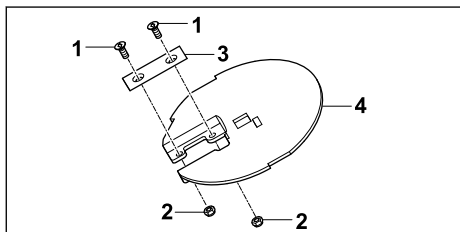


VAROVANIE

- Pri manipulácii s nožmi voľného nožového kotúča sa môže používateľ poraniť.
 - ▶ Pred demontážou a montážou noža upnite nožový kotúč.

UPOZORNENIE

- Tupý otočný nôž sa môže raz otočiť.
- ▶ Demontujte súpravu rezných nožov, [15.5.1](#)



- ▶ Povoľte skrutky (1) a odoberte ich spolu s maticami (2).
- ▶ Odoberte nôž (3).
- ▶ Vyčistite nožový kotúč (4).
- ▶ Nôž (3) otočte a ostrou hranou voľne položte na nožový kotúč tak, aby otvory lícovali.

- ▶ Dodržte minimálnu vzdialenosť medzi otvorom a hranou noža, prípadne vymeňte nôž, [9.2](#).
- ▶ Skrutky (1) zastrčte cez otvory, naskrutkujte matice (2) a utiahnite ich utáhovacím momentom 10 Nm.
- ▶ Namontujte súpravu rezných nožov, [15.5.2](#)
- ▶ Uvoľníte zaistenie, [15.4](#)
- ▶ Namontujte podávací lievik, [15.3](#)

15.7 Brúsenie rezného noža

Obojstranne zatupené nože sa musia pred ďalšou prácou nabrúsiť.

UPOZORNENIE

- Správne brúsenie rezných nožov vyžaduje veľa cviku. Tupé a nesprávne nabrúsené rezné nože zvyšujú riziko spätného rázu.
 - ▶ Spoločnosť STIHL odporúča nechať si rezné nože nabrúsiť prostredníctvom špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.
- ▶ Na brúsenie rezných nožov demontujte súpravu nožov a rezné nože, [15.5.1](#).
- ▶ Nabrúste čepele nožov. Pritom dodržiavajte uhol brúsenia a vychladte rezný nôž, [18.2](#). Počas ostrenia nesmie rezný nôž zmodrieť.
- ▶ Nôž pred montážou skontrolujte, [9.2](#).
 - ▶ Keď sa zistia vruby, praskliny alebo keď sú nože obrúsené až po hranicu opotrebovania, vymeňte nože.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

16 Oprava

16.1 Oprava drviča

Používateľ nemôže vykonávať opravu drviča sám.

- ▶ Ak je drvič poškodený: Drvič nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ▶ Ak sú štítky upozornení nečitateľné alebo poškodené: nechajte štítky upozornení vymeniť špecializovaným predajcom STIHL.

17 Odstraňovanie porúch

17.1 Odstraňovanie porúch na drviči

Porucha	Príčina	Náprava
Elektromotor sa po zapnutí nespustí.	Je aktivovaná ochrana elektromotora.	► Zariadenie nechajte vychladnúť.
	Nie je prítomné sieťové napätie.	► Skontrolujte predlžovací kábel a istenie. ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
	Prívodný kábel/konektor, resp. zástrčka alebo tlačidlový spínač je chybný.	► Kábel, konektor, zástrčku, resp. spínač nechajte skontrolovať, resp. vymeniť elektroinštalatérovi. ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
	Poistka zástrčky typu G je poškodená (týka sa len strojov so zástrčkou typu G).	► Vymeňte poistku. ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
	Podávací lievnik nie je správne uzavretý – je aktívny bezpečnostný vypínač (bezpečnostné zaistenie).	► Správne zatvorte a priskrutkujte podávací lievnik,  15.3.
	Nožový kotúč je zablokovaný.	► Vypnite drvič, stiahnite sieťovú zástrčku a demontujte podávací lievnik,  15.2. ► Zo skrine drviča odstráňte zvyšky rozdrveného materiálu.
Sieťový istič alebo ochrana proti preťaženiu sa iniciuje často.	Blokovací mechanizmus nie je zasunutý späť do východiskovej polohy.	► Odistite blokovací mechanizmus,  15.4.
	Prívodný kábel je nevhodný.	► Použite vhodný prívodný kábel,  18.3.
	Sieť je preťažená.	► Stroj pripojte do iného prúdového okruhu.
Výkon drvenia je znížený.	Stroj je preťažený.	► Stroj nechajte vychladnúť a redukujte množstvo drveného materiálu. ► Nože otočte ( 15.6), nabrúste ( 15.7) alebo vymeňte ( 15.5). ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
	Nože sú tupé.	► Nože otočte ( 15.6), nabrúste ( 15.7) alebo vymeňte ( 15.5). ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
Stroj vytvára nezvyčajný hluk alebo nezvyčajne vibruje.	V reznom nástroji sa nachádzajú cudzie telesá.	► Vypnite drvič, stiahnite sieťovú zástrčku a demontujte podávací lievnik,  15.2. ► Zaistite nožový kotúč,  15.2. ► Odstráňte cudzie telesá. ► Stroj a predovšetkým súpravu nožov prekontrolujte na opotrebenie alebo poškodenie. ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
	Súprava nožov je opotrebovaná alebo poškodená.	► Vypnite drvič, stiahnite sieťovú zástrčku a demontujte podávací lievnik,  15.2. ► Zaistite nožový kotúč,  15.4.

Porucha	Príčina	Náprava
		► Všetky diely súpravy nožov skontrolujte na pevné utiahnutie. Dotiahnite voľné diely, dodržte uťahovací moment. ► Opatrebované alebo poškodené diely vymeňte. ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.
Pri drvení tvrdého materiálu vzniká spätný ráz.	Tvrdý materiál sa zavádza nesprávne.	► Drvič naplňte správne. Dodržte smer zavádzania a maximálny priemer konárov. ► Používajte čerstvý drvený materiál.
	Nože sú tupé alebo nesprávne nabrúsené.	► Nože otočte (15.6), nabrúste (15.7) alebo vymeňte (15.5). ► Drvič nechajte skontrolovať u špecializovaného predajcu STIHL.

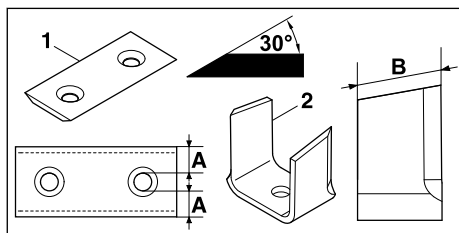
18 Technické údaje

18.1 Drvič STIHL GHE 105.0

- Výkon (P_1): 2200 W
- Menovité napätie: 230 V ~
- Frekvencia: 50 Hz
- Druh elektrického krytia: IPX4
- Trieda ochrany elektrických zariadení: I
- Druh prevádzky: P40
- Rozmery stroja:
 - Dĺžka: 77 cm
 - Šírka: 48 cm
 - Výška: 97 cm
- Hmotnosť (m): 20 kg

18.2 Rezný nôž

Uhol ostria všetkých nožov je 30°.



- Otočný nôž (1):
 - Minimálna vzdialenosť A = 8,5 mm
 - Uťahovací moment skrutiek: 10 Nm
- Kridlový rezný nôž (2):
 - Minimálna šírka B = 18 mm
 - Uťahovací moment skrutiek: 25 Nm

18.3 Predlžovacie káble

Ak sa používa predlžovací kábel, musí byť vhodný pre použitie vonku a mať ochranný

vodič. Vodiče predlžovacieho kábla musia mať pri napätí 230 V minimálne nasledujúce prierezy:

- Dĺžka kábla do 10 m: AWG 16 / 1,5 mm²
- Dĺžka kábla 10 m až 25 m: AWG 14 / 2,5 mm²

18.4 Hodnoty hluku

- Hladina akustického tlaku L_{pA} meraná podľa EN IEC 62841-4-8: 92 dB(A)
- Tolerancia K_{pA} : 3 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu L_{WA} meraná podľa 2000/14/ES/S.I. 2001/1701: 102 dB(A)

Uvedené hodnoty hluku boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je možné ich použiť na porovnanie elektrických zariadení. Skutočne jestvujúce prahové hodnoty sa môžu od uvedených hodnôt v závislosti od spôsobu použitia líšiť. Uvedené hodnoty hluku sa môžu použiť na prvé odhadnutie zaťaženia hlukom. Musí sa odhadnúť skutočné zaťaženie hlukom. Pri tom sa môžu zohľadniť aj doby, v ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

18.5 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

19 Náhradné diely a príslušenstvo

19.1 Náhradné diely a príslušenstvo

STIHL Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborné posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

19.2 Dôležité náhradné diely

- Otočný nôž: 6008 702 0122
- Kridlový rezný nôž: 6007 702 0300
- Nožový kotúč kompletný: 6007 700 5190

20 Likvidácia

20.1 Likvidácia drviča

Informácie o likvidácii dostanete u miestnej správy alebo u špecializovaného predajcu STIHL.

Neodborná likvidácia môže poškodiť zdravie a zaťažovať životné prostredie.

- Výrobky STIHL vrátane obalov odovzdajte na vhodnom zbernom mieste na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- Nelikvidujte spolu s domovým odpadom.

21 EÚ vyhlásenie o zhode

21.1 Drvič STIHL GHE 105.0

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
6336 Langkampfen

Rakúsko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

- Druh konštrukcie: Elektrický drvič
- Firemná značka: STIHL
- Typ: GHE 105.0
- Príkon: 2200 W
- Sériové ident. číslo: 6007

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platných k dátumu výroby: EN 62841-1, EN IEC 62841-4-8, EN 55014-1, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

Pri zisťovaní nameranej a zaručenej hladiny akustického výkonu sa postupovalo podľa smernice 2000/14/ES, príloha V.

- Nameraná hladina akustického výkonu: 99,4 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu: 102 dB(A)

Technická dokumentácia je uložená v spoločnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby a číslo stroja sú uvedené na drviči.

Langkampfen, 24.02.2025

STIHL Tirol GmbH

v zastúpení 

Matthias Fleischer, Vedúci oddelenia vývoja produktov

v zastúpení 

Sven Zimmermann, Vedúci oddelenia kvality

22 Adresy

www.stihl.com

23 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok

23.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje všeobecné a špecifické bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok, ktoré sú predpísané a vopred formulované v norme výrobku.

VAROVANIE

- **Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a technické údaje, ktoré sa vzťahujú na tento drvič.** Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť závažné poranenia. **Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy uschovajte na budúce použitie.**

23.2 Bezpečnosť pracoviska

- a) **Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok úrazy.
- b) **S drvičom nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy.** Drviče vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) **Nedovoľte deťom a iným osobám, aby sa počas používania drviča zdržiavali v blízkosti pracoviska.** Pri odpútaní pozornosti môžete stratiť kontrolu nad drvičom.

23.3 Elektrická bezpečnosť

- a) **Pripojovací konektor drviča sa musí hodiť do zásuvky. Konektor sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové konektory spolu s drvičmi s ochranným uzemnením.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchovými plochami, ako sú napr. rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Keby by bolo vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) **Drvič nepoužívajte za dažďa alebo mokra.** To môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Prívodný kábel nepoužívajte nesprávne. Prívodný kábel nikdy nepoužívajte na nosenie, ťahanie alebo odpojenie drviča. Prívodný kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov.** Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s drvičom vonku používajte len predlžovacie káble, ktoré sú vhodné aj na vonkajšie použitie.** Použitie predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný na používanie vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu drviča vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič pre chybový prúd.** Použitie prúdového chrániča pre chybový prúd znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

23.4 Bezpečnosť osôb

- a) **Pri práci s drvičom buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý**

rozum. Drvič nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka neopatrnosti pri používaní drviča môže viesť k vážnym zraneniam.

- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a používajte vždy ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, v závislosti od druhu a spôsobu použitia drviča znižuje riziko poranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením drviča k elektrickej sieti a/alebo akumulátoru, jeho zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je drvič vypnutý.** Ak máte pri prenášaní drviča prst na spínači alebo ak pripojíte drvič k napájaniu, keď je zapnutý, môže to viesť k nehodám.
- d) **Pred zapnutím drviča odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti drviča, môže spôsobiť zranenia.
- e) **Vyhňte sa nesprávnemu držaniu tela. Postarajte sa o pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.** Vďaka tomu môžete drvič lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste široké odevy a nemajte na sebe šperky.** Vyvarujte sa toho, aby sa vaše vlasy a odev dostali do blízkosti pohyblivých sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými sa dielmi.
- g) **Ak sa dajú namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne použiť.** Používanie odsávača prachu môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.
- h) **Nenechajte sa ukolísať falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre drvič, aj keď ste s drvičom oboznámení po jeho viacnásobnom použití.** Neopatrné konanie môže v priebehu zlomku sekundy viesť k vážnym zraneniam.

23.5 Používanie a manipulácia s drvičom

- a) **Drvič nepreťažujte. Pre svoju prácu používajte drvič, ktorý je na to určený.** Pomocou vhodného drviča budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu.

- b) **Nepoužívajte drvič, ak je jeho spínač chybný.** Drvič, ktorý sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečný a musí sa opraviť.
- c) **Skôr ako začnete drvič nastavovať, vymieňať príslušenstvo alebo skôr ako drvič uschováte, vždy vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu drviča.
- d) **Nepoužívané drviče uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby drvič používala osoba, ktorá s ním nie je oboznámená alebo si neprečítala tento návod.** Drviče sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.
- e) **O drviče a príslušenstvo sa starostlivo starajte. Skontrolujte, či pohyblivé časti fungujú správne a nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by bola narušená funkcia drviča. Pred použitím drviča dajte poškodené diely opraviť.** Veľa úrazov bolo spôsobených zlou údržbou drvičov.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Drvič, príslušenstvo, náradie atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie drvičov na iné účely, než na ktoré sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Udržiavajte rukováti a ich plochy v čistom a suchom stave, neznečistené od oleja a tuku.** Kľzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie drviča v nepredvídaných situáciách.

23.6 Servis

- a) **Opravu drviča zverte len kvalifikovaným odborníkom a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť drviča zostane zachovaná.

23.7 Bezpečnostné pokyny pre drviče s napájaním z elektrickej siete

- a) **Drvič nepoužívajte za zlého počasia, najmä počas búrky.** Znižuje sa tak riziko úrazu bleskom.
- b) **Nepracujte s tupým ani poškodeným sekacím mechanizmom.** Tupý alebo poškodený

sekací mechanizmus môže zvýšiť riziko spätného rázu.

- c) **Ochranné kryty nechajte na ich mieste. Ochranné kryty musia byť použiteľné a správne upevnené.** Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže viesť k poraneniám osôb.
- d) **Otvory vstupu vzduchu čistite od usadenín.** Blokové privody vzduchu a usadeniny môžu viesť k prehriatiu alebo vzniku požiaru.
- e) **Drvič prevádzkujte na pevnom, rovnom podklade.** Prevádzka drviča na pevnom a rovnom podklade znižuje riziko, že sa drvič prevráti, a tým aj riziko poranení osôb.
- f) **Pri prevádzke drviča vždy noste tesne priliehajúce rukavice ako ochranu pred mechanickými rizikami ako sú prepichnutia (napr. na trňoch alebo trieskach) a porezania (napr. pri odstraňovaní upchatí).** Tým sa znižuje riziko poranenia rúk pri vkladani dlhých alebo viacdielnych konárov a pri údržbe.
- g) **Pri práci s drvičom vždy noste dlhé nohavice.** Nezakrytá pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranení konármi alebo vymrštenými predmetmi.
- h) **Pri práci s drvičom vždy noste protišmykovú obuv. Nikdy nepracujte naboso alebo v otvorených sandáloch.** Tým znížite nebezpečenstvo poranenia nôh.
- i) **Rukami, inými časťami tela alebo odevom sa nikdy nedostaňte do vhadzovacieho otvoru.** Strkanie rúk, iných častí tela alebo odevu do vhadzovacieho otvoru zvyšuje riziko poranení.
- j) **Buďte mimoriadne opatrný pri zavádzaní materiálu do stroja, aby sa do stroja nedostali žiadne kovové diely, kamene, fľaše, dózy, káble ani iné cudzie telesá.** Pevné predmety môžu vystreliť zo stroja a viesť k poraneniám.
- k) **Buďte mimoriadne opatrný pri zavádzaní dlhších konárov do vhadzovacieho otvoru.** Konáre sa môžu odraziť späť a spôsobiť poranenia.
- l) **Ak je sieťový kábel zachytený alebo poškodený, drvič vypnite a odpojte sieťovú zástrčku.** Zachytené alebo poškodené káble môžu zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- m) **Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo poranenia pohyblivými dielmi.

- n) **Pred odstránením zachyteného materiálu alebo čistením drviča saustite, že sú všetky spínače vypnuté a je odpojená sieťová zástrčka.** Neočakávaná prevádzka drviča môže spôsobiť vážne poranenie.
- o) **Drvič nikdy nenechajte v chode bez dozoru. Drvič vypnite a ošajte u neho až do úplného zastavenia.** Drvič bežiaci bez dozoru predstavuje nekontrolované nebezpečenstvo.

Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	285
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	285
3	Overzicht.....	286
4	Veiligheidsinstructies.....	286
5	Hakselaar klaar maken voor gebruik.....	293
6	Hakselaar in elkaar zetten.....	293
7	Hakselaar op elektriciteit aansluiten.....	295
8	Hakselaar inschakelen en uitschakelen.....	295
9	Hakselaar controleren.....	296
10	Werken met de hakselaar.....	296
11	Na het werk.....	297
12	Vervoeren.....	297
13	Opslaan.....	298
14	Reinigen.....	298
15	Onderhoud.....	298
16	Repareren.....	300
17	Storingen opheffen.....	300
18	Technische gegevens.....	301
19	Onderdelen en toebehoren.....	302
20	Milieuverantwoord afvoeren.....	302
21	EU-conformiteitsverklaring.....	302
22	Adressen.....	303
23	Algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies.....	303

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze

gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

Deze gebruiksaanwijzing is een vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing van de fabrikant in het kader van de EG-richtlijn 2006/42/EC.

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



GEVAAR

- De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
 - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.



WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
 - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
 - De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.